

主な内容

- 2面 外国人登録証明書が各事務所で受領できるようになります
- 8面 第27回江戸川区民まつり
えどがわエコセンターの企画

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

新時代を築く「共助の文化」の創造を！ ～地域力を高める人づくり～



平成16年第3回江戸川区議会定例会が、9月15日(水)から10月19日(火)までの会期で開催され、補正予算案などの議案が慎重に審議されています。ここでは、今回の本会議冒頭に行われた多田区長の招集あいさつの全文を紹介します。

平成16年第3回区議会定例会の開会にあたり、ごあいさつを申し上げます。今年、地球温暖化を象徴するような本場に暑い夏でありましたが、その猛暑を忘れさせ、区民の気持ちを奮い立たせる、素晴らしい感動的な出来事が数多くありました。

アテネオリンピックは、日本人選手の大活躍に沸き、その幕を閉じましたが、とりわけ区内在住、あるいは区で育った9人の選手の出場とその頑張りは、区民に大きな希望と勇気を与えてくれました。柔道女子63kg級で金メダルを獲得した谷本歩実選手をはじめ、世界の大舞台で活躍するアスリートが、この江戸川区から多数生まれたことの誇りと喜びを区民ともども分かち合い、その健闘にあたためて大きな拍手を送りたいと思います。

未来に向けて

豊かな実りを結ぶ取り組み

また、今年29回目を迎えた花火大会も、そのスケールと華やかさにおいて圧倒的でありました。江戸川の河川敷を埋め尽くした大観衆は、夜空一面に広がる花火に、文字通り時を忘れ、感動に包まれたのであります。

す。協賛金も昨年より増え、区民の花火にかける情熱は、不況を吹き飛ばす勢いがあります。今や、日本を代表する「江戸川区花火大会」は、まさに、区民の心意気を全国に示す最高のイベントであります。

「青少年の翼」「青少年の平和大使」

一方、昨年に引き続き実施した、中学・高校生の海外派遣事業「青少年の翼」は、異国の文化と歴史に直接触れ、多くの外国の友人と交流する、かけがえのない体験でありました。子どもたちは、人に触れ合う大切さを学び、親や仲間たちを支えられて自分があることに気付き、この上なく感謝の気持ちに満たされたと、異口同音に話しております。

区内に広がる防犯意識の高まり

区民の最も関心の高い「安全・安心のまちづくり」については、地域を愛する区民の具体的な行動が、いたるところで大きなうねりとなり、区内全域に広がりをみせております。

各地域の町会・自治会、商店会などを中心に、相次いで安全・安心パトロール隊が結成されたほか、ウオ



■山形県鶴岡市の富塚市長を表敬訪問（平和大使）

また、学童疎開60周年を記念して派遣した「青少年の平和大使」も、かつての疎開の地を訪ね、平和とは何かを深く考える機会を得て、その実現に努力することの大切さをしっかりと心に刻んだのであります。この事業は、悲惨な戦争の記憶を風化させないという観点から、多くのマスコミにも取り上げられ、高い評価をいただいたところであります。

これら2つの事業に参加した子どもたちは、何ものにも代えがたい今回の体験を、ぜひ地域や仲間たちに

区としても、この東京都の行動と連携し、共に力を合わせてまいります。幸いなことに本区には、地域をあげて子どもたちを育て上げてきたという良き風土があります。今後も青少年が、希望と誇りを持って未来を語ることができるよう、区民の愛情を、地域の宝である子どもたちに惜しみなく傾けていただきたいと思います。



介護予防教室

健康でいきいきと暮らしていくための教室です。■図下表の各施設へ電話で

日 時	会 場	問い合わせ	テーマ
10月2日(出)10時～11時30分	鹿骨区民館	きく☎(3677)3141	転ばぬ先の予防
10月12日(出)・26日(出)13時30分～15時	臨海町二丁目集会所	みどりの郷福楽園☎(5659)5353	介護されない体をつくろう
10月21日(内)14時30分～15時30分	五分一会館	アゼリー江戸川☎(5607)7600	パワーリハビリテーションとは?
10月24日(出)13時30分～14時30分	六中自治会館	江戸川光苑☎(5612)7193	転倒予防と健康管理

アイススケート教室

スケートリンクは10月9日(出)オープンノキッズ初級教室 11月9日～12月7日の毎週火曜16時30分～18時（11月23日を除く4回）■アイススケートが初めての幼稚園・保育園の年中～年長相当のお子さん50人（抽選）■往復ハガキに教室名・住所・氏名（フリガナ）・年齢・学年・電話を記入し、10月7日(木)までに郵送（必着）スピードスケート教室 11月11日～12月2日の毎週木曜18時30分～20時（4回）■基礎スケートができる小学生以上の方30人（先着順） 10月2日(出)14時から電話で

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催 し	日 時	会 場	費用	問い合わせ
第10回女子軟式野球ジャパンカップ	10月3日(日)開会式⇒9時から／親善試合⇒10時から／公式試合⇒13時から	●区球場	なし	全日本女子軟式野球連盟☎(3964)9725
不動産街頭無料相談会（国・都・府・市・区・町・村・支店）	10月8日(金)10時～16時	●タワーホール船堀玄関横	なし	田中☎(3686)3221
せんとうの日「ラベンダー湯」（国・都・府・市・区・町・村・支店）	10月10日(日)各浴場営業時間内	●区内公衆浴場	小学生以下は無料	商工労働係☎(5662)0523
江戸川Myフェスタ2004（参加チーム・当日スタッフ募集中）	10月11日(祝)10時～16時	●葛西臨海公園メイン通り・中央広場	なし	江戸川Myフェスタ実行委員会・菱山雄三☎(5662)6641
チャリティー舞踊会（5周年記念企画・舞踊家と華道家の共演ほか）	10月17日(日)11時開演	●タワーホール船堀5階小ホール	なし	日本舞踊にチャレンジする会・島田☎(3650)1667
第26回江戸川区合唱連盟「合唱祭」	10月17日(日)13時開演	●総合文化センター小ホール	なし	加藤美保子☎(3618)6468
江戸川ウィンドオーケストラ第29回定期演奏会	10月17日(日)13時30分開演	●総合文化センター大ホール	なし	下平博巳☎090(7013)5309

ほか ■ 10月2日(出)9時から電話で、勤労福祉会館☎(3688)1481

かかりつけ医による地域健康講座

10月9日(出)13時～14時 ■ 小松川区民館 ■ 介護保険ほか ■ 医師・田中税 ■ 江戸川区医師会☎(3652)3166

ゴルフ入門講座

■ 下表のとおり ※週1回90分・6回の8コース。■ロッテ葛西ゴルフ■区内在住または在勤の20歳以上の方各20人程度（先着順）■1万4000円■区教育委員会 ■ 居住所・氏名・電話・希望の曜日と時間（第2希望まで）を記入し、10月15日(金)までに郵送（必着）またはファクシミリで、〒132-0023 西一之江4-15-24 ゴルフ教育研究会講座江戸川事務局・FAX(3652)3048 ■ 平山明☎090(2414)6604



時間	10月25日(月)～12月2日(内)			
	月	火	水	木
11時～12時30分	●	●		
15時30分～17時			●	●
19時30分～21時			●	●

地域での子育てサポーター養成講座

10月23日(出)10時～16時、11月20日(出)10時～12時・13時～16時（3回）■タワーホール船堀3階会議室 ■ 20人（先着順）■3000円 ■ 臨床心理士・橋本洋子、臨床心理学博士・丸屋真也ほか ■ 江戸川区■NPO法人ファミリーセンター東京ベータル☎(3686)8350

小松川高校公開講座「韓国語中級」

11月13日～12月4日の毎週土曜・11月23日(祝)10時～12時（5回）■20歳以上の中級者の方20人（抽選）■1000円 ■ 往復ハガキに住所・氏名（フリガナ）・年齢・性別・電話を記入し、10月14日(内)までに郵送（必着）、〒132-0035 平井1-27-10 小松川高等学校「韓国語中級」担当☎(3685)1010

催しもの

区内めぐり

バラの花咲く庭園へ 10月12日(火)9時30分～15時30分（雨天実施）※グリーンパレス集合。■農業試験場⇒鶴岡江戸屋敷⇒ホテルシーサイド江戸川（昼食）⇒なぎさ公園（パノラマシャトル）⇒フラワーガーデン ■ 33人（抽選）■昼食代1430円・パノラマシャトル乗車料200円 ■ 10月4日(月)9時～17時に電話で、区政案内係☎(5662)6168

葛西第二中学校ジュニアクラブサウンド第二回ポップスコンサート

プロミュージシャンと共演します。10月11日(祝)16時開演 ■ 500円（中学生以下無料）ゲスト＝猪俣猛（ドラムス）・荒川康男（ベース）■葛西第二中学校・同校PTA ■ 区教育委員会 ■ 10月15日(金)10時～19時（5日は14時から）■タワーホール船堀1階展示ホール1 ■ 江戸川区・ゴスフォード市 ■ 園「芸術でつなぐ友好親善絵画展」実行委員会・配島☎(3878)4420／文化課☎(5662)6140



南篠崎児童館「バンド発表会」出演者＆スタッフ募集

12月18日(出)13時～16時に東部フレンドホールで開催する「バンド発表会」の出演バンドとお手伝いしてくださる方を募集します。■中学生・高校生 ■ 10月10日(日)までに電話で、南篠崎児童館☎(3678)8241

秋の史跡ウォーク

Aコース 旧中川沿いの寺社と大正民家園を訪ねます。10月22日(火)13時～16時 ■ 浅草道標⇒安養寺⇒天祖神社⇒燈明寺⇒諏訪神社⇒妙光寺⇒平井の渡し跡⇒立花大正民家園（約3Km）Bコース 篠崎浅間神社から日本一「影向の松」の善養寺まで江戸川沿いの旧跡を訪ねます。10月30日(出)13時～16時 ■ 浅間神社⇒妙勝寺⇒江戸扇子工房見学⇒要法寺⇒萬福寺⇒善養寺（約3km）

■ 各50人（先着順）■ 各50円（保険代）■ 10月2日(出)10時から電話で、文化財係☎(5662)7176 ※受け付け後、案内書を送付します。

くすのきカルチャー教室 自主活動団体文化祭

10月6日(水)9時15分～19時／7日(木)9時15分～16時30分 ※両日とも16時以降は作品展示のみ。■総合文化センター 園式典（6日10時）／演技発表（民謡・民謡舞踊など9科目）／お茶席／作品展示（書道・ペン習字など21科目）■中央くすのきカルチャーセンター☎(3652)3911

芸術でつなぐ友好親善絵画展

姉妹都市オーストラリア・ゴスフォード市の新進気鋭の現代芸術家スティープ・ウッドベリー氏が来訪し、友好親善絵画展を開催します。ぜひお出かけください。10月5日(火)～13日(水)10時～19時（5日は14時から）■タワーホール船堀1階展示ホール1 ■ 江戸川区・ゴスフォード市 ■ 園「芸術でつなぐ友好親善絵画展」実行委員会・配島☎(3878)4420／文化課☎(5662)6140

第34回江戸川区レディース卓球大会

10月30日(出)9時から ■ スポーツセンター ■ 園女子個人戦（一般・初心者・チャンピオンの部）■区内在住または在勤の女性・区内のクラブに所属している女性 ■ 1000円 ■ 区教育委員会 ■ 10月15日(金)までに電話で、鈴木トシエ☎(3677)6020

第19回東部地区初心者バドミントン大会

11月21日(日)8時30分から ■ ダブルス ■ 男女各48組 ■ 1800円 ■ 10月8日(金)・15日(金)19時～20時に参加費を持参し、篠崎第二中学校体育館へ ■ 区教育委員会 ■ 園内田義昭☎(3677)2102

「歯・口の健康に関する図画・ポスターコンクール」作品展示

10月8日(金)10時～20時・9日(出)10時～18時 ■ タワーホール船堀1階展示ホール ■ 江戸川区歯科医師会・江戸川区学校歯科医会 ■ 江戸川区歯科医師会☎(3672)1456



10月は「環境にやさしい買い物キャンペーン月間」です

江戸川区商店街連合会やえどがわエコセンターもキャンペーンに参加します。買い物のかたは、再生品や詰め替え品など環境に配慮した商品を選びましょう。また、10月5日(火)は「レジ袋NOデー」です。買い物にはマイバッグ（買い物袋）を持参し、不要な包装は断りましょう。■東京都生活安全課☎(5388)3082

マイバッグコンテスト 10月10日(日)に開催する区民まつり内「環境コーナー」で実施します。区民のみなさんから募集したアイ

デアあふれる手作りのマイバッグを展示します。■リサイクル推進係☎(5662)1689

平成17年成人式

対象の方には、12月に案内ハガキを送ります。10月17日(月)10日(祝) 式典時間＝11時30分～12時20分（午前の部）⇒区民課、小松川・小岩・鹿骨事務所管内にお住まいの方／13時30分～14時20分（午後の部）⇒葛西・東部事務所管内にお住まいの方 ■ 総合文化センター大ホール ■ 昭和59年4月2日～60年4月1日に生まれた方 ■ 生涯学習係☎(5662)1628

グリーンバンク制度が始まります

「緑」を譲りたい方、譲ってほしい方、グリーンバンクに登録できます。みなさんの緑が活かされるよう、情報交換のお手伝いをします。対象となる緑は、庭植えの樹木・鉢植え・種・球根などです。■10月4日(月)から電話で、みどりの推進課☎(5662)6738

シンポジウム「とりもどそう生き物豊かな東京湾」参加者募集

東京湾の自然を保全し、豊かな環境を回復するための多くの活動の中から「市民の取り組み」を取り上げます。■10月23日(出)11時～15時 ■ 江戸東京博物館（墨田区横網1～4～1）■ 450人 ■ 東京湾岸自治体環境保全会議 ■ 環境省 ■ 居住所・氏名・電話・参加人数を記入して、ハガキまたはファクシミリで、〒132-8501（住所不要）江戸川区役所環境推進課調査係☎(5662)6745・FAX(3652)9891

教育課題実践推進校授業公開・説明会日程変更のお知らせ（小松川三中）

広報えどがわ9月1日号8面でお知らせした小松川第三中学校の授業公開・説明会の日程を下記のとおり変更します。11月19日(金) ■ 授業公開⇒13時35分～14時25分・説明会⇒15時～15時30分 ■ 園学校教育相談 ■ 指導室☎(5662)1634

10月は骨髄バンク推進月間

白血病や再生不良性貧血など、血液難病の方が一人でも多く骨髄移植を受けられるよう、骨髄バンクにぜひ登録ください。20～50歳の健康な方で、骨髄提供の内容を十分に理解し、家族の同意を得ている方がドナー登録できます。■園(骨髄移植推進財団)☎0120(445)445

成人歯科健診実施中

区内指定歯科医院（ステッカーが貼ってあります）に直接予約し、受診してください。11月3日(火)より、むし歯や歯肉炎など口の健康に関する検査 ■ 昭和19・24・29・34・39・44・49・54・59年生まれの方 ■ 無料（治療は有料）■ 健康部推進係☎(5661)2462

神経難病相談

パーキンソン病・進行性筋萎縮症などの神経難病の方やその疑い（しびれ、麻痺、歩行・言語・えん下障害、筋力低下）のあ

る方が対象です。脳卒中の後遺症などのある方はご遠慮ください。11月4日(木)13時30分～15時 ■ 江戸川区医師会館 ■ 専門医による診察・療養相談ほか ■ 5人程度 ■ 10月4日(月)9時～8日(金)に電話で、江戸川区医師会☎(3652)3166

10月12日(火)～18日(月)は違反建築防止週間

区では、この期間、常時行っている建築工事現場のパトロールを強化します。違反建築物は災害に弱い危険な建物となりやすく、また近隣への日照・通風・プライバシーなどを悪化させる要因となります。建築前の「確認申請」、完成後の「完了検査申請」など、建築のルールをみなで守り、安全で住みよいまちづくりを進めましょう。■ 建築指導課監察係☎(5662)6489

「都市再生街区基本調査」に伴い測量などを実施します

国土交通省が実施する上記調査の一環として、独立行政法人都市再生機構が調査などを実施します。10月1日(金)～17年2月28日(月) ■ 江戸川区全域 ■ 園現地踏査 ■ 独立行政法人都市再生機構東京都心支社都市再生企画部☎(5323)0407・江戸川区土木部計画課☎(5662)8394

江戸川区内消防団合同点検

葛西・江戸川・小岩の各消防団が日頃の活動の成果を確認するため、点検を実施します。10月3日(日)14時～15時30分（雨天実施）■ 園(株)ジェイ・エー・エー駐車場（臨海町6～1）■ 葛西消防団事務局☎(5679)5444

塩沢江戸川荘・穂高荘17年1ヶ月宿泊電話受け付け開始



受付時間＝10月1日(金)⇒穂高荘9時～13時・塩沢江戸川荘13時～17時 ※予約の重なる日は抽選（先着順ではありません）。2日(出)以降⇒9時～17時 ※10月～12月の空き室利用も受け付け中 ■ 園区民施設公社庶務課☎(5662)7051

ふれあい写真コンテスト作品募集

人権思想の普及のために実施しているコンテストです。作品＝未発表のカラー・白黒写真 サイズ＝2L判～ワイド4つ切り（パノラマ・L判は不可）■ 多摩西人権擁護委員協議会ほか ■ 多摩各市町村 ■

休館のお知らせ

☆葛西図書館☎(3687)6811⇒10月14日(木)～21日(木)＝特別図書整理のため

三宅島帰島支援のための義援金募集

島民の方々の帰島の準備・生活再建を支援するために、都民のみなさんからの義援金を募集しています。義援金の振込先は下表のとおりです。なお、郵便局およびみずほ銀行本店・支店における「窓口取り扱い」には、振込手数料はかかりません。■ 東京都国民健康保険課☎(5320)4164

郵便振込	受 付 機 関 名	義 援 金 振 込 □ 座	
		□ 座 名	□ 座 番 号
銀行振込	東京都	東京都島しょ災害義援金口座	00150-1-100220
	日本赤十字社東京都支部	日本赤十字社東京都支部	00130-5-7883
	東京都共同募金会	東京都共同募金会	00120-9-100250
銀行振込	東京都	みずほ銀行・東京都庁出張所	みずほ銀行・東京都庁出張所
	東京都	東京都島しょ災害義援金口座	(普) 2334133
	東京都	みずほ銀行・飯田橋駅前支店	(普) 549248

男々共同参画推進区民会議の会議録を公開

区ホームページ、企画課窓口（区役所3階3番）で閲覧できます。今後、随時更新していきます。■ 企画課☎(5662)6054

違法駐車は、渋滞や交通事故の原因となる重大な社会のルール違反です。「違法駐車しない、させない」みんなの街に ■ 違法駐車対策係☎(5662)1998

健康大好き

江戸川保健所
☎(5661)1122

生活衛生課
(食品・環境衛生関係)
☎(3658)3177

健康サポートセンター

中 央 ☎(5661)2467 葛 西 ☎(3688)0154
小 岩 ☎(3658)3171 鹿 骨 ☎(3678)8711
東 部 ☎(3678)6441 小松川 ☎(3683)5531
清新町 ☎(3878)1221 なぎさ ☎(5675)2515

◎特に記載のない場合、費用は無料です。

いきいきファミリー



食欲の秋ですが、塩分や糖分の摂りすぎに気をつけて、健康的な食事を心がけています。

東部フレンド公園でお会いした南篠崎町にお住まいの水島さんご一家です。左から薫くん（2歳）、優子さん、響ちゃん（4歳）、智太郎さん。

健康づくりをしているご家族の写真と取り組み内容を募集しています。 図 編集係 ☎(5662) 0403

糖尿病教室

20歳以上の6人に1人は、糖尿病またはその予備軍といわれています。血糖値が気になっているみなさん、糖尿病についての知識を深め、予防と治療に役立ててみませんか。

- 日 10月29日(金)13時30分～16時
- 図 糖尿病とはどんな病気？／どうして糖尿病になるの？／血糖値の見方／治療方法など
- 人 糖尿病と診断された方または糖尿病が心配な方50人（先着順）
- 師 同愛会病院医師・中谷宏
- 場 図 10月4日(月)9時から電話で、清新町健康サポートセンター

休日急病当番医

- 診療時間⇒9時～17時（急病のみ受け付け。往診は不可）。●外科は救急指定病院（「平成16・17年度くらしの便利帳」154ページ参照）をご利用ください。
- 当番医（変更になる場合もあります）、救急指定病院の案内は下記のとおりで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。
- ・テレホンセンター ☎(3651) 5270 } =9時～17時
FAX(3654) 4902
- ・東京消防庁テレホンサービス ☎(3212) 2323 =24時間
- ・東京都保健医療情報センター ☎(5272) 0303 } =24時間
FAX(5285) 8080

10月3日

- 小——葛西小児科 東葛西6-23-17 ☎(5675) 2501
- 内——杉山医院 松島2-28-6 ☎(3653) 2022
- 小——小川医院 北小岩6-9-7 ☎(3657) 0508
- 小——江戸川中央病院 南小岩7-10-13 ☎(3657) 3669
- 小——小岩医院 東小岩6-21-5 ☎(3657) 1378
- 内——池田医院 篠崎町4-32-15 ☎(3670) 9211
- 内——西村記念病院 平井3-25-17 ☎(3638) 2301
- 内——一之江駅前クリニック 春江町4-2-3 ☎(5661) 5150
- 眼——篠田眼科クリニック 西小岩1-18-12 ☎(3650) 5324
- 耳鼻——岩井耳鼻咽喉科診療所 南小岩8-17-7 ☎(5694) 9455



楽しい食事は健康のもと

熟年健診実施中

7月末に発送した受診券（封筒入り）を持参し受診してください。

- 日 10月30日(土)まで
- 場 区内指定医療機関
- 図 問診、糖尿病・肝臓病・腎臓病検査など
- 人 昭和16年3月31日以前に生まれた方
- ※今年の区民健診を受けた方は受診できません。
- 場 健康部推進係 ☎(5661) 2462

がん検診

種 類・対 象	受診方法・会 場
胃がん【X線間接】 治療中・妊娠中（可能性含む）の方を除く	電話予約し、月～土曜に医療検査センター（タワーホール船堀6階）へ
乳がん【超音波】【触診】 妊娠中（可能性含む）の方を除く	予約電話 ☎(5676) 8818 予約受付時間（祝日を除く） 月～土曜 8時45分～16時
子宮（頸）がん【細胞診】 治療日・診療時間内に区内指定産婦人科（区ホームページなどでご確認ください）へ	診療日・健康サポートセンター⇒月～金曜
大腸がん【便潜血反応】【問診】 各会場で検便の容器を受け取り採便後、提出してください	▷医療検査センター⇒月～土曜 ▷区内指定医療機関⇒診療日
肺がん【X線間接】【喀痰検査】 妊娠中（可能性含む）の方を除く	直接医療検査センターへ
前立腺がん【血液検査】 60～63歳	月～土曜 9時～11時 13時～15時

◎受診日は祝日を除く。結果通知は1か月以内に郵送します。
場 健康部推進係 ☎(5661) 2462

医学メモ

肥 満

肥満とは体内に必要以上に脂肪が溜まる状態をいいます。人の体は水・脂肪・糖・たんぱく質やカルシウム・電解質などからできています。脂肪は、生命を維持する上で重要な役割を果たしますが、溜めすぎて肥満になると様々な病気の原因となります。

特別な病気で肥りがちになる場合もありますが、健康な人の場合は、食べる・飲むことと体を動かすことのバランスが崩れ、余分な栄養が体の中に蓄えられることによって肥ります。食べ物には豊富にあり、外出するときにも自転車や自動車を利用し、また家の中でもゲームなどで体を使わない生活をしていれば、どうしても肥満になっていきます。その上、人には節約遺伝子というのが備わっていて、食べ物が無い状況でも何とか生命を維持しようとする基本的な

こころの健康相談（予約制）

専門医が個別に相談に応じます。最寄りの健康サポートセンターへ電話でお申し込みください。



申込先・会場	日 程	時 間
中 央	6日(水) 10月 19日(火) 11月	9時30分から
小 岩	7日(木) 10月 21日(木) 11月	13時30分から
東 部	1日(金) 10月 21日(木) 11月	9時30分から
清新町	4日(月) 10月 15日(金) 11月	14時30分から
葛 西	12日(火) 10月 26日(火) 11月	13時30分から
鹿 骨	15日(金) 10月 24日(水) 11月	14時から
小松川	13日(水) 10月 27日(水) 11月	13時30分から
なぎさ	15日(金) 10月 27日(水) 11月	14時から

医学メモ

肥 満

働きがあります。そのため、ほとんど体を動かさず、好きなだけ食べる生活を続けていれば肥満になってしまいます。

また、肥満は体重が増えるだけではなく、成人になればかからないと多くの方が思っている高血圧やコレステロールなどが増える高脂血症、糖尿病・心臓や血管の病気などが子どもの頃から始まっています。

予防はただ一つです。日常生活の中で栄養や体を動かすことの大切さを理解し、規則正しい生活をする事です。体だけでなく心の健康のためにも心がけましょう。

◎これまでの医学メモは、江戸川区医師会ホームページでご覧になれます。

江戸川区医師会（場 http://www.edogawa-med.or.jp/）

休日応急当番接(整)骨院

●施術時間⇒9時～17時

- 10月 3日 ごとう接骨院 中葛西1-42-22 ☎(3680) 6366
- 3日 加瀬接骨院 篠崎町4-23-11 ☎(3670) 1090
- 10月 3日 福岡整骨院 船堀1-4-10 ☎(3686) 0227
- 10日 はなつきさいと接骨院 篠崎町7-16-1 ☎(3677) 3158

お近くの休日急病当番医を

ご利用ください！

区では医師会などの協力を得て、休日の医療体制を整えています。

特に、小児科・内科は各地域に当番医を配しています。急な病気の時でも、まずは慌てず、休日急病当番医の確認をし、診療を受けてください。



健康部推進係 ☎(5661) 2462

「いつも元気なあの人へ、3食きちんと食べている」食生活のご相談は各健康サポートセンターへ！



総合文化センターチケット情報



《いよいよ発売》

鮫島有美子のオペラ「夕鶴」

日本オペラ史上最高傑作をどうぞ。

- 日 17年2月13日(日)15時開演
- 場 大ホール
- 費 SS席10,000円／S席9,000円／A席7,000円／B席4,000円（学生・団体割引あり）
- 日 10月3日(日)9時から窓口発売。完売とならなかった場合、4日(月)10時から電話でも受け付け。



2000年新国立劇場での公演



ミシユク ロマンティックピアノ2004

ロシアピアノ界の貴公子の叙情的な演奏を！

- 日 12月23日(祝)15時開演
- 場 小ホール
- 費 3,500円（学生割引あり）
- 日 10月17日(日)9時から窓口発売。完売とならなかった場合、18日(月)10時から電話でも受け付け。



《好評発売中》 第18回圓藏寄席

豪華出演者による笑いの空間を、みなさんと一緒に楽しみましょう！

- 日 11月25日(木)18時30分開演
- 場 大ホール
- 費 3,000円（全席自由）
- 場 橋家圓藏・鈴々舎馬風・春風亭小朝 ほか

レニングラード国立バレエ 「くるみ割り人形」

世界が絶賛する優美なアンサンブル！

- 日 12月17日(金)18時30分開演
- 場 大ホール
- 費 S席11,000円／A席9,000円／B席7,000円（団体割引あり）



《問・申込先》総合文化センター ☎(3652)1111

ホテルシーサイド江戸川の催し

秋のブライダルフェア

華やかなブライダルスタイルをお届けします。直接会場へどうぞ。

- 日 10月17日(日)10時～19時
- 図 ガーデンチャペル・ウエディングドレス・披露宴料理などの展示
- ◎披露宴料理の試食ができます（図 一人1,500円・要予約）
- 場 図 ホテルシーサイド江戸川 ☎(3804) 1180



タワーホール船堀の催し

ロマンティックディナーとチャペルコンサートのタベ

夜景の映えるレストランでのフランス料理と、スカイチャペルでの幻想的なハーブのコンサートをお楽しみください。

- 日 10月23日(土)19時～21時
- 人 30人（先着順）
- 費 10,000円（税・サービス料込み）
- 場 図 10月2日(土)10時から電話で、船堀マツヤサロン ☎(5676) 5511



船堀シネパル

☎(5658) 3230

上映のご案内

特別企画 洋画名作選

サウンド・オブ・ミュージック



一般1,200円／学生、小・中学生、幼児、60歳以上1,000円 ※本紙を持参した方は、上記作品に限り200円割り引きします（5人まで）。

作 品 名

サウンド・オブ・ミュージック

10月15日(金)まで

感 染 / 予 言

10月2日(土)～29日(金)

誰 も 知 ら な い

10月16日(土)～29日(金)

い ま、

会いにゆきます

10月30日(土)から

※上映作品・時間は、ご確認ください。

※通常料金は大人1,800円、学生1,500円、小中学生・幼児（3歳以上）・60歳以上1,000円です。

※毎週水曜はレディースデー（女性1,000円）です。

栗本 ☎(3672) 0647

パッチワーク

ホープチェスト瑞江

毎月第2・4月曜9時15分～

11時45分／瑞江コミュニティ会

館／月2千500円／梅沢 ☎(566

6) 0460

障害児のための英語

キッスフォーラム

毎月第1・3・5土曜15時20分

～16時20分／臨海町コミュニ

ティ会館／入会金1千円／1回1

千円／大澤 ☎(3878) 8327／

知的・発達障害のある小学生以

上のお子さん対象

実用書道水曜会

毎月第2・4水曜19時～21時

／グリーンパレス／月1千500円

／山崎 ☎(3652) 1739

ペン習字 新リバーサイドペン

毎週金曜19時～21時／二之江

コミュニティ会館／入会金1千

円／月2千300円／阿部 ☎(566

7) 0735

からたち短歌会

毎月第3土曜12時30分～16時

／東部区民館／月2千500円（添

削代は別）仲村 ☎(3678) 0219

童謡と世界の歌を唄う会

毎月第2・4木曜13時45分～

15時45分／平井コミュニティ会

館／月2千500円／月2千円／

堀江 ☎070 (5594) 6370

カラオケ しらゆり歌謡会

月4回13時～16時・18時～21

時／水曜⇒小岩コミュニティホ

ールまたは金曜⇒小岩アーバン

プラザ／入会金3千円／月4千

円／卯木 ☎(3659) 4178

カラオケ 歌心会

毎週土曜13時～16時／松江コ

ミュニティ会館／入会金1千円

／月2千円／伊澤 ☎(3651) 2889

江戸川話し倶楽部

月1回18時30分～21時30分／

タワーホール船堀／会費はなし

／大垣 ☎090 (9236) 8066

日時／会場／費用／連絡先／

そのほかの順で掲載しています。

掲載の方法など、詳しくはお

問い合わせください。

図 編集係 ☎(5662) 0403



家庭から出る新聞・雑誌・段ボール・アルミ缶などは、地域の集団回収へ出してください。ごみ集積所からの抜き取り対策にも有効です。 問 リサイクル推進係 ☎(5662) 1689



広報

えどがわ

2004年
平成16年 10/1

詳しくは区のホームページ

をご覧ください!



ステージプログラム、おまつりの歴史など、区民まつりをさらに楽しむための情報がもりだくさん。

8

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

第27回

江戸川区民まつり

10月10日(日) 9時～16時
都立篠崎公園(雨天実施)

～ひろがる つながる 笑顔の輪～



区民まつりキャラクター「ハッピー」

多くの区民のみなさんの熱意・心意気が集結する区内最大のイベント「区民まつり」。会場には、一日中楽しめる催しが盛りだくさん! さあ、みんなで出かけよう!!

☎ コミュニティ係 ☎(5662) 0515

ハッピー広場

- セレモニー (12時からの場内パレードに引き続き)
- ハッピーステージ ほか

フレッシュ広場

- おもしろハイスクール村
- キッズステージ
- ミニSL
- フェイスペインティング
- 親と子の大工教室
- ポイントゲッター ほか

ハートフル広場

- おどりステージ
- ハートフルステージ
- 健康文化コーナー
- 国際交流コーナー
- スポーツチャレンジコーナー ほか

今回の目玉!

- ▷ 場内パレード⇒33団体・約3,000人の大パレードです。
- ▷ ビックゴリラの森⇒今までと場所が変わり、広い会場を一望できます。
- ▷ 子ども大学⇒小学6年生を対象(募集終了)とした体験型イベントです。

フレンド広場

- 都市交流物産展
- 都市交流ステージ ほか

ライフアップ広場

- ビックゴリラの森(ビックゴリラ・エアパウンズそらお)
- 生活情報の展示・PR
- 防災コーナー ほか

ふれあい広場

- ふれあいステージ
- 子ども大学
- 肩こりなくし隊 ほか
- ふあ～夢ぱーく
- 花いっぱいステージ
- ワンワンパラダイス
- ふれあい小動物園
- 草花苗木即売・茶席 ほか

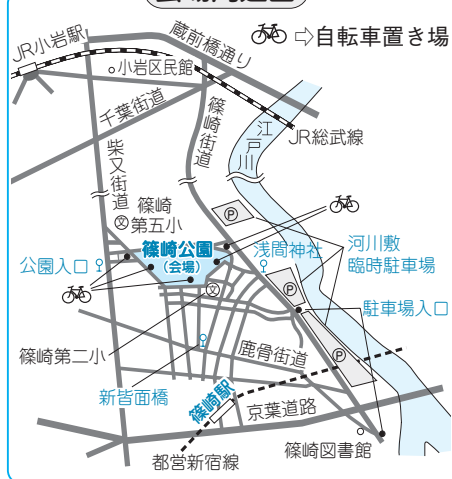
◎そのほか、もぎ店やバザーなど催しがいっぱい!



交通案内

- バス(京成バス)
 - ▷ (小72) JR小岩駅～一之江駅・瑞江駅・スポーツランド
 - ♀浅間神社下車徒歩3分
 - ▷ (小73) JR小岩駅～瑞江駅・スポーツランド
 - ♀公園入口下車徒歩3分
 - ▷ (新小71) 新小岩駅～篠崎駅・スポーツランド
 - ♀新皆面橋下車徒歩7分
- 地下鉄(都営新宿線)
 - ▷ 「篠崎駅」から徒歩15分
- 自動車
 - ▷ 河川敷臨時駐車場から徒歩5～10分(4,000台駐車可)
- 自転車
 - ▷ 会場周辺の自転車置き場へ(9か所・6,300台)

会場周辺図



※8時から17時まで交通規制が実施されます。
※周辺道路は混み合いますので公共交通機関・自転車・徒歩などでお越しください。

みなさん
ご参加
ください!



えどがわエコセンターの企画

えどがわエコセンターの詳しい情報⇒<http://www.edogawa-ecocenter.jp/>

☎・申込先 えどがわエコセンター
☎(5662) 1651/FAX(5662) 1658
電子メール edogawa-ecocenter@bz01.plala.or.jp

江戸川区のエコタウン化を目指して

「商店街ランチ事業」スタート!

商店街を拠点とした、環境生活力のある人づくりを推進するイベント第一弾です。どなたでも参加できます。直接会場へ。

日 時(10月)	内 容
1日(金)～5日(火) 10時30分～18時30分	手作りマイバッグの展示・人気投票(6日に発表)
2日(土)13時～16時	IHヒーターを使ったエコクッキング講習会
6日(水)14時から	悪徳商法対策寸劇の上演

場 小岩五中通り商店街「お休み処」(東松本1～9～17)
主 えどがわエコセンター・小岩五中通り商店街振興組合
協 江戸川区商店街連合会

自然学習会「樹と友だちになろう」

身近な樹木と親しむための楽しい講演と観察会です。

日 10月23日(土)10時30分～12時
場 一之江名主屋敷 人 30人(先着順)
費 200円(施設維持協力費・資料代)
師 樹木医・小池伸男
主申 10月2日(土)10時30分から電話で、えどがわエコセンターへ



生ごみリサイクル講習会

- 区内で回収しているごみのうち、家庭から出る可燃ごみの約40%が生ごみです。その生ごみを使って堆肥作りに挑戦してみませんか?

日場 ▷平日コース⇒10月25日(月)・11月22日(月)・17年1月24日(月)10時～12時/葛西区民館
▷土曜コース⇒11月27日(土)・17年1月15日(土)・3月12日(土)14時～16時/グリーンパレス

人 各40人(先着順)
費 200円(資料代)

※コンポスト容器を希望する方は、実費1,500円が必要です。
主申 10月2日(土)10時30分から電話またはファクシミリ・電子メールで、えどがわエコセンターへ



※この講習会には、区のリサイクル実践モニターやリサイクルリーダー講習会の修了者とその講師たちで作った「江戸川区生ごみ堆肥化実践クラブ」のメンバーが講師やアシスタントとして協力します。

第26回 江戸川区民世論調査の報告書ができました

10月上旬から、区内各施設(区役所、各事務所・図書館・コミュニティ会館など)でご覧いただけます。☎ 区政案内係 ☎(5662) 6168



R2100 古紙配合率100%再生紙を使用しています。

「広報えどがわ」は新聞折り込みでお届けしています。そのほか区の主な施設・駅広報スタンド・ファミリーマート・サンクス・デイリーヤマザキ・ローソン(一部)にも置いてあります。